

182463-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Building-cleaning services – Gebäudereinigung für die Liegenschaft der Heinrich-Hertz-Kaserne ohne Sicherheitsbereich in 54550 Daun 6003017781-BwDLZ Mayen
OJ S 53/2026 17/03/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Mayen

R-phost: HANNELORESESTERHENNHOFF@BUNDESWEHR.ORG

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Gebäudereinigung für die Liegenschaft der Heinrich-Hertz-Kaserne ohne Sicherheitsbereich in 54550 Daun 6003017781-BwDLZ Mayen

Cur síos: Gebäudereinigung der Heinrich-Hertz-Kaserne ohne Sicherheitsbereich in 54550 Daun 6003017781-BwDLZ Mayen

Aitheantóir an nós imeachta: af49c246-a7d0-4cd5-a6eb-cd7667a369e5

Aitheantóir inmheánach: 6003017781-BwDLZ Mayen

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Heinrich-Hertz-Str. 6

Baile: Daun

Cód poist: 54550

Foroinn tíre (NUTS): Vulkaneifel (DEB24)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Die zur Nutzung der e-Vergabe-Plattform einzusetzenden elektronischen Mittel sind die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Diese werden über die mit "Anwendungen" bezeichneten Menüpunkte auf www.evergabe-online.de zur Verfügung gestellt. Hierzu gehören für Unternehmen der Angebots-Assistenten (AnA) und der Signatur-Client für Bieter (Sig-Client) für elektronische Signaturen sowie das LV-Cockpit (www.lv-cockpit.de). Die technischen Parameter zur Einreichung von Teilnahmeanträgen, Angeboten und Interessensbestätigungen verwendeten elektronischen Mittel sind durch die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform bestimmt. Verwendete Verschlüsselungs- und Zeiterfassungsverfahren sind Bestandteil der Clients der e-Vergabe-Plattform sowie der Plattform selber und der

elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Weitergehende Informationen stehen auf <https://www.evergabe-online.info> bereit.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Éilliú:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Dócmhainneacht:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Gebäudereinigung für die Liegenschaft der Heinrich-Hertz-Kaserne ohne Sicherheitsbereich in 54550 Daun 6003017781-BwDLZ Mayen

Cur síos: Gesamtvergabe der Reinigungsleistung ohne Sicherheitsbereich Heinrich-Hertz-Kaserne Daun

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Heinrich-Hertz-Str. 6

Baile: Daun

Cód poist: 54550

Foroinn tíre (NUTS): Vulkaneifel (DEB24)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2030

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeádta:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Teastais ó institiúidí rialaithe cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis Qualitätsmanagementsystem vom Bieter ist ein Nachweis (Zertifikat in Kopie) einzureichen, dass er derzeit über ein Qualitätsmanagementsystem (ISO 9001) verfügt. Bei abgelaufenem Zertifizierungszeitraum ist ein Nachweis über die bereits erfolgte Beantragung der Zertifizierung oder dessen Verlängerung einzureichen

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Gebäudereinigung: Referenzbescheinigungen (mindestens 3 Referenzbescheinigungen) Vom Bieter ist eine unterschriebene Aufstellung über Referenzen der im Laufe der letzten 3 Jahre erbrachten wesentlichen Dienstleistungen im Bereich der Gebäudereinigung einzureichen. Hierzu sind die Eintragungen im Formblatt "Referenzaufträge" vorzunehmen und die Laufzeit des Vertrages ist ebenfalls einzutragen. In der Rubrik "Bezeichnung des Objektes bzw. der Objekte" sind die Einrichtung/Stelle einzutragen, z. B. Bundeswehrliegenschaft, Krankenhaus etc.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zur Prüfung der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung ist ein aktueller (nicht älter als 12 Monate zum Angebotsschlussstermin) Auszug aus dem Handelsregister oder Berufsregister oder eine andere entsprechende Bescheinigung über die Erlaubnis zur Berufsausübung, je nach den Rechtsvorschriften des Staates der Unternehmensniederlassung mit dem Angebot einzureichen.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung über die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens in den letzten drei Jahren (Jahre 2023, 2024 und 2025 zu erstellen. Sofern im Hinblick auf das Geschäftsjahr und des Jahresabschlusses für 2025 diese Daten in vollständiger Weise noch nicht vorliegen, können Sie auch eine vorläufige Größenordnung im Rahmen der Angebotsabgabe in Ansatz bringen. Hier wird auf das den Ausschreibungsunterlagen anhängige Formblatt - Anlage zum Angebot "Unternehmensdaten" - verwiesen.

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chórais nó caighdeáin bhainistíochta comhshaoil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mit dem Angebot vom Bieter ist ein Nachweis (Zertifikat in Kopie) einzureichen, dass er derzeit über ein Umweltmanagementsystem (ISO 14001 oder EMAS) zu erbringen. Bei abgelaufenem Zertifizierungszeitraum ist ein Nachweis über die bereits erfolgte Beantragung der Zertifizierung oder dessen Verlängerung einzureichen.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es ist ein aktueller, gültiger Versicherungsnachweis zur Betriebshaftpflicht als Kopie mit Mindestdeckungen für: - Personenschäden 3.000.000 € - Sach- und Umweltschäden 1.500.000 € - Allmählichkeitsschäden 1.000.000 € - Schlüsselverlustschäden 250.000 € - Bearbeitungsschäden 1.500.000 € mit dem Angebot einzureichen. Bei derzeit nicht ausreichender Deckungssumme ist eine verbindliche Eigenerklärung abzugeben, dass die Deckungen nachgereicht werden. Die Deckungszusage des Versicherers bei einer eventuellen Auftragsvergabe ist erforderlich.

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zur Prüfung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit ist eine unterschriebene Aufstellung der im Laufe der letzten 3 Jahre (Jahre 2023, 2024 und 2025) erreichten Gesamtumsätze bzw. gegebenenfalls der Umsätze im Tätigkeitsbereich . Gebäudereinigung einzureichen. Sofern im Hinblick auf das Geschäftsjahr und des Jahresabschlusses für 2025 diese Daten in vollständiger Weise noch nicht vorliegen, können Sie auch eine vorläufige Größenordnung im Rahmen der Angebotsabgabe in Ansatz bringen. Hier wird auf das den Ausschreibungsunterlagen anhängige Formblatt - Anlage zum Angebot "Unternehmensdaten" - verwiesen.

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: siehe Anmerkung zu Berufsqualifikation

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: siehe Anmerkung zu Berufsqualifikation - Handelsregistrauszug ist vorzulegen

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität

Cur síos: Das Qualitätskriterium betrifft den durchschnittlichen angebotenen Leistungsansatz (Quadratmeter pro Stunde). Der durchschnittliche Leistungsansatz wird dem Preisblatt Unterhaltsreinigung entnommen (= durchschnittlicher Leistungsansatz in m²/Std.) Das Angebot mit dem niedrigsten durchschnittlichen Leistungsansatz bekommt die Höchstpunktzahl unter der Rubrik Qualität. - näheres hierzu siehe Bewertungs- und Zuschlagskriterien

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Der Angebotspreis der Gebäude-/Unterhaltsreinigung wird dem Preisblatt entnommen (= zu erwartender Preis (ohne USt) in EUR/Jahr). Wertung 60 % - Näheres siehe hierzu Bewertungs- und Zuschlagskriterien
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)
Uimhir an chritéir dámhachtana: 60

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=845840>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=845840>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 28/04/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 3 Míonna

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Vorgaben für Tariftreue, Mindestlohn und Mindestarbeitbedingungen müssen erfüllt sein.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 28/04/2026 13:01:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: BwDLZ Mayen

Eolas breise: Die Angebotseröffnung erfolgt durch die Angebotssammelstelle

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Beachtung der militärischen Sicherheit, sofern gefordert // Erfüllung der Eignungskriterien

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 30

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundeskartellamt

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen,

das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. § 134 GWB Informations- und Wartepflicht https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_134.html § 135 Unwirksamkeit https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_135.html
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Mayen
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Mayen

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Mayen
Uimhir chlárúcháin: 991-14298-34
Seoladh poist: Holler Pfad 6
Baile: Mayen
Cód poist: 56727
Foroinn tíre (NUTS): Rhein-Hunsrück-Kreis (DEB1D)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: BwDLZ Mayen Dienstort Ulmen FM (IUD)
R-phost: HANNELORESESTERHENNHOFF@BUNDESWEHR.ORG
Teil.: +49 2676717975466
Seoladh idirlín: <http://www.evergabe-online.de/>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Bundeskartellamt
Uimhir chlárúcháin: 991-02380-92
Baile: Bonn
Cód poist: 53113
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de

Teil.: +49 22894990

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-7005**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: de418f30-e543-4981-9b59-55f6aef1430f - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 16/03/2026 13:09:59 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 182463-2026

Uimhir eagráin IO S: 53/2026

Dáta foilsithe: 17/03/2026